

*D

701 *Der* dâ heizet **kü**neec Gramoflanz.
von sînem boume ich einen kranz
brach hiute morgen vruo,
daz er mir **strîten vuorte zuo**.
5 ich kom durch **strîten** in sîn lant,
niwan durch strît gein sîner hant.
Neve, ich **solte** dîn wêneec trûwen hie;
mir **enges**chach sô rehte leide nie.
ich wând, ez der küneec wære,
10 der mich strîtes niht verbære.
Neve, noch **lâze mich** in bestên,
sol immer sîn unprîs ergên,
mîn hant im schaden vûeget,
des **in** vûr wâr genûeget.
15 mir ist mîn reht hie wider gegeben;
ich mac geselleclîche leben,
lieber neve, nû gein dir.
denke erkanter sippe an mir
unt lâzen kampf wesen mîn;
20 **dâ tuon ich manlîch** ellen schîn.”
Dô sprach mîn hêr Gawan:
”**mâge und bruoder** ich hie hân
bîme künege von Bretane vil.
iwer keinem ich gestaten wil,
25 daz er vûr mich vehte.
ich getrûwe **des** mîme rehte,
sul es glücke walden,
ich **mügen** prîs behalden.
got lône dir, daz dû biutest strît,
30 **es ist aber vûr mich noch** niht zît.”

D Fr66

1 *Initiale* D **7** *Majuskel* D **11** *Majuskel* D **21** *Majuskel* D

1 Der] ÷er D **29** dû] div Fr66 **30** Est aber nit fvr mich noch zit Fr66

*m

der dâ heizet Gramolanz.
von sînem boum ich einen kranz
brach hiute morgen vruo,
daz er mir **strîten vuorte zuo**.
5 ich kam durch **strîten** in sîn lant,
niht wan durch strîten zuo sîner hant.
neve, ich **solte** dîn wênic trûwen hie;
mir geschach sô rehte leide nie.
ich wând, ez der künic wære,
10 der mich strîtes niht verbære.
neve, noch **lâz mich** in bestân,
sol iemer sîn unprîs ergân,
mîn hant im schaden vûeget,
des **im** vûr wâr genûeget.
15 mir ist mîn reht hie wider geben;
ich mac geselleclîchen leben,
lieber neve, nû gegen dir.
gedenke erkante sippe an mir
und lâz den kampf wesen mîn;
20 **dâ tuon ich manic** ellen schîn.”
dô sprach mîn hêr Gawan:
”**bruoder und mâge** ich hie hân
und mîner œheim vil.
iuwer keinem ich gestaten wil,
25 daz er vûr mich vehte.
ich getrûwe **des** mînem rehte,
sol es glücke walten,
ich **mac** den brîs behalden.
got lôn dir, daz dû biutest strît,
30 **es ist aber vûr mich noch** niht zît.”

m n o Fr69

1 dâ] do m n o · Gramolanz] gramolantz m n gramolancz o **7** trûwen] ruwen m **8** mir] M: o **9** wând] wone n **11** lâz] losz du n :: Fr69 **12** sol] So m **20** dâ] Do m n o **21** hêr] herre her n **22** mâge ich] mage han ich m **24** keinem] keinen o **27** es] er o **29** dû] da o **30** noch] om. o

*G

Der dâ heizet Gramoflanz.
von sînem boume ich einen kranz
brach **ouch** hiute morgen vruo,
daz er mir **strîtes vorhten tuo**.
5 ich kom durch **strît** in sîn lant,
niwan durch strît von sîner hant.
ich **möhte** dîn wênic trûwen hie;
mir **engeschach** sô rehte leide nie.
ich wând, ez der künec wære,
10 der mich **strîtes niht** verbære.
neve, noch **wil ich** in bestên,
sol imer sîn unbrîs ergên,
mîn hant im schaden vüeget,
des **in** vür wâr genüeget.
15 mir ist mîn reht hie wider gegeben;
ich mac geselliclichen leben,
lieber neve, nû gein dir.
gedenke erkander sippe an mir
unde lâ den kampf wesen mîn;
20 **ich tuon im manlich** ellen schîn.”
dô sprach mîn hêr Gawan:
”**mâge unde bruder** ich hie hân
mit dem künige von Britanie vil.
iwer neheinem ich gestaten wil,
25 daz er **dâ** vür mich vehte.
ich getrûwes **mînem** rehte,
sol es gelücke walden,
ich **müge** den brîs behalden.
got lôn dir, daz dû biutest strît,
30 **vür mich es enist aber noch** niht zît.”

G I L M Z

1 *Initiale* G I Z 15 *Initiale* I 21 *Initiale* M

1 Gramoflanz] Grmoflanz L gramoflanz M kvnic gramoflantz Z
3 ouch] om. I L 4 mir] mit M · strîtes] striten Z · vorhten tuo]
state tu I fvre zv Z 5 strît] strîten I Z · in sin lant] [von]: yn sîner
[hant]: lant M 6 niwan] Nevr Z · durch] vmb I · hant] [la]: hant
I 7 möhte] mohte G (I) (L) (M) (Z) · dîn] dich M 8 engeschach]
geschach I (M) (Z) · rehte] om. I L 9 wære] we were M 10 strîtes]
strîtens I 11 Noch wil ich in neve besten L · wil ich] laz mich Z
13 vüeget] fvgen Z 18 gedenke] Nv gedenche L (Z) · erkander]
erchande I (M) [erkan*]: erkanten Z 20 tuon] thu M 21 dô] Da
M 23 Britanie] pritanie I Brittanie L 24 gestaten] des gestaten
I state M 26 getrûwes] getruwe I · mînem] minne G 27 es] sin I
28 müge] mvgen L magk M 30 Dez ist aber (om. M) fvr mich
nicht (nach niht Z) zit L (M) (Z) · enist] ist I

*T

der dâ heizet **der künec** Gramoflanz.
von sîme boume ich einen kranz
brach hiute morgen vruo,
daz er mir **strîtes muote zuo**.
5 ich kam durch **anders niht** in sîn lant,
niht dan daz ich næme strît von sîner hant.
mir geschach sô *rehte leide* nie;
ich **möhte** dîn wênic trûwen hie.
ich wânte, **daz** ez der künec wære,
10 der mich **strîtes niht** verbære.
neve, noch **lâz mich** in bestân,
sol iemer sîn unprîs ergân,
mîn hant im schaden vüeget,
des **in** vür wâr genüeget.
15 mir ist mîn reht hie wider gegeben;
ich mac geselleclîche leben,
lieber neve, nû gein dir.
nû gedenke sippe an mir
und lâ den kampf wesen mîn;
20 **ich tuon manlich** ellen schîn.”
Dô sprach mîn hêr Gawan:
”**mâge und bruder** ich hie hân
mit dem künege von Britanie vil.
iuwer dekeime ich gestaten wil,
25 daz er **dâ** vür mich vehte.
ich getrûwe **mîme** rehte,
sol es gelücke walten,
ich **moge** den prîs behalden.
got lône dir, daz dû biutest strît,
30 **daz ist aber vür mich** niht zît.”

U V W Q R

21 *Initiale* U V W

1 dâ] do V W Q · der künec] künig W · Gramoflanz] gramaflanz
V gramoflantz W gramoflantz Q Gramoflancz R 3 brach] Brachte
U [B*]: Brach V · morgen] am morgen W 4 mir] mit Q · muote
zuo] vorhte tv V (R) vorchte zu W vorchte tun Q 5 anders niht]
in W streit Q (R) 6 niht dan] Nuwan V Allein durch W Nieman
durch Q Nuwan durch R · daz ich næme] om. W Q R · strît]
streiten W 8 *Versfolge 701.7-8* Q R · sô] also Q · rehte leide
nie] leide rechte nie U rehte [n*]: leide nie V recht laide noch
nie W 7 [*]: Jch mohte din wening truwen hie V · ich] Jchn
Q · möhte] mochte U Q R · hie] alhie W 9 daz] om. V Q R
12 sol] Solt halt W So R · sin] mein W 13 im] in Q 14 des]
Daz V (R) · wâr] wol W · genüeget] benuget R 15 gegeben]
geben V (W) (R) 16 mac] mag wol W 17 dir] [*]: dir Q mir
dir R 18 nû] om. R · gedenke] gedenke erkante V (R) erkenne
vnser W gedenck erkanter Q 20 Jch [tv*]: tvn im menlichen
ellen schin V · manlich] im menlichen Q (R) · ellen] allen U
eren Q 23 [*]: Bi minem oheime vil V · Britanie] britania W
britange Q 24 dekeime] keinē Q deheinen R · ich] ichts W ·
gestaten] staten Q 25 dâ] do U V W Q 26 Jch getruwe [*]: es
mineme rehte V · getrûwe] getrawe wol W getrawes Q (R) ·
rehte] Rechtten R 27 es] iz U 29 biutest] bitttest W 30 daz] Des
Q · vür mich] an mir U noch fur mich Q (R) · niht] [*]: noch niht V